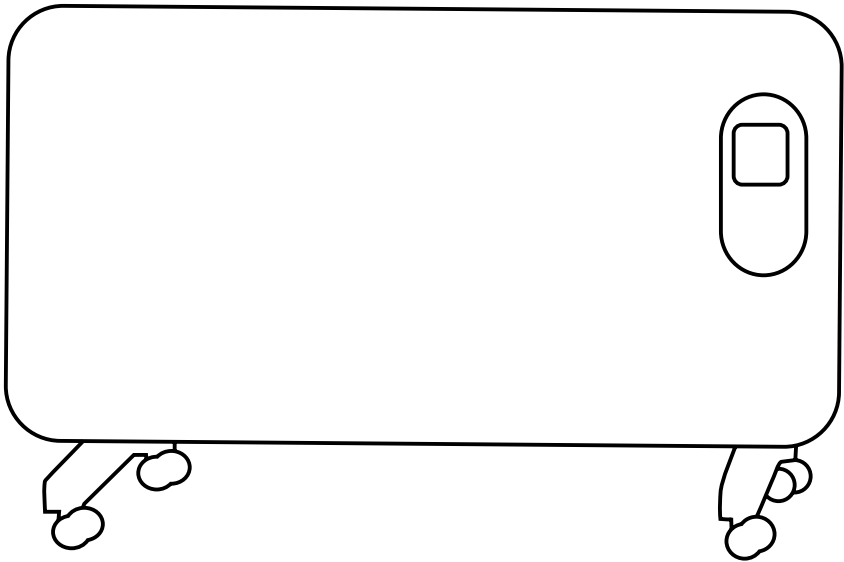


SMART WIFI FŰTŐTEST SMART WIFI RADIATOR



Android 4.1

iOS 8.0

WI-FI

APP STORE



600422

(PN 1000 DL)

600423

(PN 1500 DL)

600424

(PN 2000 DL)

(HU)

Használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót! Csak szakember szerelheti!

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készüléket mindig a címkén és a csomagoláson feltüntetett feszültségre kell csatlakoztatni.
- Ne kapcsolja be a készüléket, mielőtt a falra szerelné vagy lábra állítaná!
- Működő készüléket ne takarjon le!
- Ügyeljen rá, hogy idegen tárgyak ne kerüljenek a szellőző nyílásokba!

HASZNÁLAT ELŐTT

- Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagot, nehogy megsértse a készüléket vagy a csatlakozóvezetéket. Amennyiben bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos üzembe helyezni!
- Vegye ki a dobozból a készüléket!
- A készülék kapcsolói kikapcsolt állásban legyenek!
- Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozóaljzatba! Ezzel a készülék üzemkész.

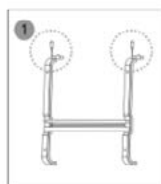
BEÜZEMELÉS

A panel konvektort falra kell szerelni. Néhány típus ettől eltérően lehet lábon álló. Ehhez szerelje fel a lábakat az alaplapra az 1. ábra szerint! Falra szerelés (2. ábra):

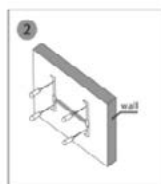
- Távolítsa el a szorítótestből! (2.1 ábra)
 - Fúrja ki a lyukakat a falon, helyezze bele a műanyag tipliket, rögzítse csavarral! (2.2 ábra)
 - Igazítsa a készüléket a megfelelő pozícióba, ügyelve arra, hogy a lyukak pontosan illeszkedjenek! (2.3 ábra)
 - Szorítsa meg a konzol tetején a csavarokat, hogy a készülék stabilan álljon! (2.4 ábra)
- A konvektor elhelyezése során ügyeljen a környezetében lévő egyéb tárgyak helyzetére!
 - A konvektor IP24 védelemmel rendelkezik.
 - Ha a készüléket fürdőszobában helyezi el, figyeljen rá, hogy víz ne érhesse a felszínét!



1. ábra



2.1 ábra



2.2 ábra



2.3 ábra

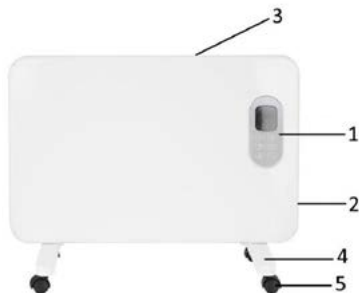


2.4 ábra

2. ábra

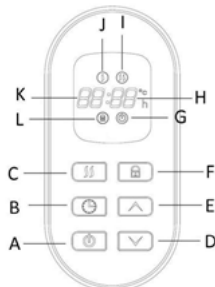
FELÉPÍTÉS:

1. Kezelőpanel és digitális kijelző
2. Főkapcsoló
3. Meleg levegő kimenet
4. Lábak
5. Kerekek




KEZELŐPANEL ÉS DIGITÁLIS KIJEJZŐ:

- A. Be/Ki kapcsoló
- B. Időzítő
- C. Teljesítmény szabályozó
- D. Hőmérséklet szabályozó (-)
- E. Hőmérséklet szabályozó (+)
- F. Gyerekzár
- G. Főkapcsoló ikon
- H. Hőmérséklet/időzítő kijelző
- I. Magas teljesítmény
- J. Alacsony teljesítmény
- K. Szobahőmérséklet kijelző
- L. Gyerekzár ikon




HASZNÁLAT


Helyezze a készüléket egy sík és stabil felületre!


Csatlakoztassa bármilyen 220-240V, 50Hz, AC hálózathoz, kapcsolja be. Ekkor egy hangjelzés hallható, a helyiség hőmérséklete megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a „  ” gombot, ezáltal a készülék üzemkész, a fűtés be van kapcsolva.

Kezelőfelület használata:



1. TELJESÍTMÉNY

Nyomja meg a „  ” gombot a kívánt teljesítmény beállításához:




„  ” alacsony teljesítmény

„  ” magas teljesítmény

2. HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

Nyomja meg a „  ” vagy „  ” gombot a kívánt hőmérséklet beállításához. 15-40°C közötti értéket lehet beállítani. Ha beállítja a kívánt hőmérsékletet, néhány másodpercig villog, ezután megjelenik a kijelzőn.


3. IDŐ BEÁLLÍTÁS

Nyomja meg a „  ” gombot az idő aktiválásához, majd a „  ” „  ” állítsa be a kívánt működési időt 0-24h között. A beállított működési idő néhány másodpercig villog, majd ismét megjeleníti a beállított hőmérsékletet. A készülék automatikusan kikapcsol, amikor az idő letejt.

4. GYERMEKZÁR

Tartsa lenyomva a gyermekzár gombját, amíg sípoló hang hallatszik, és a gyermekzár funkció aktíválódik. A gyermekzár funkció törléséhez hosszú ideig tartsa lenyomva a gyermekzár gombot, amíg ismét hallható lesz a hangjelzés.

5. KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg ismét a „” gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután kapcsolja ki a főkapcsolót, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

WIFI FUNKCIÓ

1. Applikáció installálása:


Töltse le a TUYA Smart alkalmazást az APP Store-ból vagy a Google Play áruházból, vagy szkennelje be a jobb oldali QR kódot. Csatlakozzon telefonjával a saját WIFI hálózatahoz, majd nyissa meg az applikációt.



2. Regisztráció:

Válassza ki az ország kódot, adja meg a telefonszámát vagy e-mail címét. Lépjen tovább, írja be az SMS-ben kapott visszaigazololó kódot! Adjon meg egy, az alkalmazásban használni kívánt - betűkből és számokból álló - jelszót!

3. Eszköz csatlakoztatása:

Csatlakoztassa a készüléket a megfelelő hálózathoz, majd kapcsolja be. Győződjön meg róla, hogy a készülék WIFI hálózat közelében van. Ekkor a fűtőttest jelzőfénye gyorsan villog. Ha a jelzőfény nem villog, tartsa nyomva a készülék  gombját 5 másodpercig, amíg az eszköz sípolni kezd, majd kattintson a jobb felső sarokban található „+” jelre vagy válassza az „Eszköz hozzáadása” gombot. Keresse ki a legördülő listából a „Heater” eszközt. Győződjön meg róla, hogy a készülék jelzőfénye gyorsan villog és kattintson a „Confirm indicator rapidly blink” mezőre. Adja meg saját WIFI jelszavát. Az eszköz elkezd kapcsolódni, várja meg, amíg a kapcsolódás 100%-os lesz! Ezután nevezze át a készülékét! A felhasználók megoszthatják a készüléket másokkal telefonszámuk megadásával. Az új tag felügyelheti a készüléket a saját fiókján keresztül. Ha sikeresen csatlakozott, a készülék neve megjelenik az eszközök listában. (Ha a készülék online, megjelenik egy zöld pont az eszköz ikon elején. Ha a készülék offline, a pont szürke. Ha a készülék megosztott, dupla hurok látszik.)

4. Programozás:

Az alkalmazásban láthatja a szoba hőmérsékletét illetve szabályozhatja azt a + és - gombok segítségével. Ki/be kapcsolhatja a készüléket, beállíthatja teljesítményét, a gyerekszárat, valamint időzít-heti a ki- és bekapcsolást.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
2. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
3. A fém védőrácsot porszívóval, kefefeltéttel tisztítsa meg.
4. A készüléket vízbe állítani és vízben mosni tilos!
4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószeret! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!
5. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, törölje le a felületét és tegye vissza a dobozába!
6. Helyezze száraz, szellőztetett helyiségbe! Kerülje a magas páratartalmat és a mechanikai behatásokat.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során!
- Ne helyezze közvetlen sarkokba, tartsa be a minimális elhelyezési távolságokat! Vegye figyelembe az adott országban érvényes biztonsági előírásokat!
- A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem.
- A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra!
- Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe! (min. 100 cm)
- Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben!
- A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közvetlen közelében használni!
- A készüléket SZIGORÚAN TILOS fürdőkáddal és zuhannyal ellátott helyiségek 0-s, 1-es zónáiban üzembe helyezni, használni!
- A fürdőkáddal vagy zuhannyal ellátott helyiségben minden áramkört egy vagy több, legfeljebb 30mA névleges kioldóáramú áram-védőkapcsolóval (RCD-vel) kell védeni!
- Amennyiben vizet talál a termék felületén, azonnal kapcsolja ki!
- A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg!
- Ha a termék vízbe esne, kapcsolja ki azonnal! Tilos a vízbe nyúlni!
- A fűtőkészüléket úgy kell elhelyezni, hogy a fürdőkádban vagy a zuhany alatt tartózkodó személy ne tudja a kapcsolókat vagy más vezérlőeszközöket megérinteni.
- A terméket vízbe helyezni tilos!
- A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni!
- Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
- Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni!
- Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m²), zárt helyiségekben használni (pl. lift)!
- Ne használja kültéren!
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt!
- Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt!
- Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből), vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa!
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe.
- Óvja portól, páratól, napsütéstől és közvetlen hőszugárzástól!
- Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!
- Csak 230 V ~ / 50 Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni!
- A csatlakozókábelt teljesen tekerje le!
- Ne vezesse át a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be-és kivezető nyílások közelében!
- Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt!
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához!
- A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen!
- Úgy vezesse a csatlakozókábelt, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne botolhasson meg benne senki!
- A vezeték kizárólag szervíz központban cserélhető!

- Csak eredeti alkatrészek használhatóak a javítás során!
- Kizárólag magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem!
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.
- A készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. **FIGYELEM!** Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatott emberek vannak jelen.

Tilos letakarni!

Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!

Áramütésveszély!

Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása!

Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez!

Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgáltatója vagy hasonlóan szakértett személy végezheti el! A termék IP24 védelemmel rendelkezik.

Hibaelhárítás

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat!

Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.

BIZTONSÁGI RENDSZER

A készülék rendelkezik biztonsági rendszerrel, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha túlmelegedett.

Ha túlmelegedés következik be, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja lehűlni legalább 30 percig. Majd ismét helyezze a dugót az aljzatba, és kapcsolja be a fűtést.

TÍPUSOK

Cikkszám	600422	600423	600424
Feszültség	220-240V	220-240V	220-240V
Frekvencia	50-60Hz	50-60Hz	50-60Hz
Teljesítmény	500/1000W	750/1500W	1000/2000W
Méret	↔600 mm ↕457 mm ↗245 mm	↔760 mm ↕457 mm ↗245 mm	↔920 mm ↕457 mm ↗245 mm
Súly	4,1/4,8 kg	4,8/5,7 kg	5,6/6,7 kg

Az importőr fenntartja a jogát, hogy a megrendelő előzetes értesítése nélkül módosítsa a készülék külső megjelenését és teljességét. A termék kizárólag háztartási használatra készült!

Figyelem! A gyártó nem vállal felelősséget a közvetlenül vagy közvetve okozott károkért, amennyiben a felhasználó nem tartja be a jelen használati utasítást, az általános biztonsági előírásokat, vagy a termék összeszerelésére vonatkozó előírásokat!

A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

(EN) Additional table to instruction manual for the following appliance · (H) Használati utasítás kiegészítő táblázat a következő készülékhez · (RO) Tabel anexă pentru manualul de utilizare al produselor	600422 600423 600424
---	---

(EN) Information requirements for electric local space heaters · (H) Beltéri helyiségek fűtésére alkalmas elektromos fűtőtestekre vonatkozó információk követelmények · (RO) Cerințe privind informațiile referitoare la aparatele pentru încălzire locală

(EN) Model identifier · (H) Modellazonosító · (RO) Identificator model	600422 600423 600424
--	---

(EN) Features · (H) Jellemző · (RO) Parametru:	(EN) Symbol · (H) Jel · (RO) Simbol:	(EN) Value · (H) Érték · (RO) Valoare:	(EN) Unit · (H) Mértékegység · (RO) Unitate:	(EN) Feature · (H) Jellemző · (RO) Parametru:	(EN) Unit · (H) Mértékegység · (RO) Unitate:
--	--------------------------------------	--	--	---	--

(EN) Heat output · (H) Hőteljesítmény · (RO) Putere termică:				(EN) Type of heat output/room temperature control (select one) · (H) A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet kell megjelölni) · (RO) Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (alegeți o variantă)	
--	--	--	--	--	--

(EN) Nominal heat output · (H) Névleges hőteljesítmény · (RO) Putere termică nominală	P_{nom}	1,0 1,5 2,0	kW	(EN) Single stage heat output and no room temperature control · (H) Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül · (RO) Cu o singură treaptă, fără controlul temperaturii camerei	no / nem / nu
---	-----------	-------------------	----	---	---------------

(EN) Minimum heat output (indicative) · (H) Minimális hőteljesítmény (indikatív) · (RO) Putere termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	0,001 0,001 0,001	kW	(EN) Two or more manual stages, no room temperature control · (H) Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet szabályozás nélkül · (RO) Două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	no / nem / nu
--	-----------	-------------------------	----	---	---------------

(EN) Maximum continuous heat output · (H) Maximális folyamatos hőteljesítmény · (RO) Putere termică continuă, maximă	$P_{max,c}$	1,0 1,5 2,0	kW	(EN) With mechanic thermostat room temperature control · (H) Mechanikus termostátos beltéri hőmérséklet-szabályozás · (RO) Cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	no / nem / nu
--	-------------	-------------------	----	--	---------------

				(EN) With electronic room temperature control · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás · (RO) Cu control electronic al temperaturii camerei	yes / igen / da
--	--	--	--	---	-----------------

				(EN) Electronic room temperature control plus day timer · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás · (RO) Cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	no / nem / nu
--	--	--	--	--	---------------

(EN) Auxiliary electricity consumption · (H) Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás · (RO) Consumul auxiliar de energie electrică				(EN) Electronic room temperature control plus week timer · (H) Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás · (RO) cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	yes / igen / da
(EN) At nominal heat output · (H) A névleges hőteljesítményen · (RO) La putere termică nominală	$e_{l_{max}}$	0 0 0	kW	(EN) Other control options (multiple selections possible) · (H) Más szabályozási lehetőségek (több is megjelölhető) · (RO) Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
(EN) At minimum heat output · (H) A minimális hőteljesítményen · (RO) La putere termică minimă	$e_{l_{min}}$	0 0 0	kW	(EN) Room temperature control, with presence detection · (H) Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel · (RO) Controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	no / nem / nu
(EN) In standby mode · (H) Készenléti üzemmódban · (RO) în modul standby	$e_{l_{SB}}$	0,001 0,001 0,001	kW	(EN) Room temperature control, with open window detection · (H) Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitott ablak-érzékeléssel · (RO) Controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	no / nem / nu
				(EN) With distance control option · (H) Távszabályozási lehetőség · (RO) Cu opțiune de control la distanță	yes / igen / da
				(EN) With adaptive start control · (H) Adaptív bekapcsolás-szabályozás · (RO) Cu demaraj adaptabil	no / nem / nu
				(EN) With working time limitation · (H) Működési idő korlátozása · (RO) Cu limita-rea timpului de funcționare	no / nem / nu
				(EN) With black bulb sensor · (H) Feketegömb-érzékelővel ellátva · (RO) Cu senzor cu bulb negru	no / nem / nu



A hulladékkezeléssel, begyűjtéssel kapcsolatos további információkért keresse fel a www.mentavill.hu/hulladekkezeles weboldalunkat. Pentru mai multe informatii despre gestionarea și colectarea deșeurilor, vizitați site-ul nostru la www.mentavill.ro/gestionaredeseurii. Za više informacija o gospodarenju i prikupljanju otpada posjetite našu web stranicu: https://www.mentavill.hr/upravljanje_otpadom.

Gyártó és forgalmazó:

MENTAVILL KFT
8000 Székesfehérvár, Budai út1177.
Tel.: 22/515-515
www.mentavill.hu
info@mentavill.hu
Számazási hely: Kína

Importator/Distributor:

MENTAVILL SRL
540240 Targu Mures, Str Gheorghe Doja nr. 197.
Tel 0265-208-108
www.mentavill.ro
info@mentavill.ro
Tară de origine: China

Proizvođač i distributer:

MENTAVILL D.o.o.
10000 Zagreb Radnička cesta 39.
Tel +385 99 5396 043
www.mentavill.hr
info@mentavill.hr
Zemlja podrijetla: Kina